

LEITURA EM VÁRIAS LÍNGUAS “LÍNGUA JAPONESA DE FÁCIL COMPREENSÃO, INGLÊS E FILIPINO”

DATA: 25 de Fevereiro das 10:30 às 11:00;

LOCAL: junto ao centro de informações bibliotecárias (localizada no interior do Anforet);

CONTEÚDO: leitura de livros de contos por mães estrangeiras (que atuam juntamente com o clube familiar Hippo de Anjo).

PÚBLICO ALVO: crianças abaixo do ensino fundamental e seus Pais;

VAGAS: 10 pessoas (por ordem de chegada na data);

INFORMAÇÕES: junto ao Anforet pelo telefone 76-6111.

CONCERTO MATINAL SHOURIN

Execução musical através da flauta, piano, koto e flauta de bambú.

DATA: dia 11 de Março a partir das 10:30 (abertura a partir das 10:00);

LOCAL: centro comunitário Shourin;

VAGAS: 80 pessoas;

※as senhas serão distribuídas no dia 25 de Fevereiro a partir das 9:00 nas instalações (2 bilhetes por pessoa);

OUTROS: proibida a entrada de crianças com idade abaixo do nível escolar;

INFORMAÇÕES: junto ao centro comunitário Shourin pelo telefone: 77-6688.

EXPOSIÇÃO ESPECIAL EVENTO RELACIONADO “YEYASU IKKO IKKI” “BONECAS HINA TRAZENDO A FELICIDADE PARA O MUSEU HISTÓRICO”

DATA: do dia 4 de Fevereiro ao dia 19 de Março;

LOCAL: museu histórico;

CONTEÚDO: estarão expostas as bonecas Hina trazendo a felicidade, associadas com a exposição especial “Yeyasu e Ikko Ikki”. As bonecas Hina modeladas após os sacerdotes budistas da seita Ikko e samurais guerreiros que serviam Yeyasu expressarão as cenas do Mikawa Ikko Ikki (a revolta dos seguidores da seita Ikko na província de Mikawa).

INFORMAÇÕES: junto ao museu histórico de Anjo pelo telefone: 77-6655.

Storytelling by Easy Japanese, English and Tagalog

When: February 25th (Sat.) from 10:30 a.m. to 11:00 a.m.

Where: Library Information Center in ANFORET

Contents: Storytelling (read aloud picture books) by non-Japanese mothers (collaborating with Hippo Family Club Anjo)

Candidates: Groups of preschool / elementary-school children and their parent / guardian

Capacity: 10 groups (first come, first served)

Inquiries: Department of ANFORET (tel.: 76-6111)

Shorin Morning Concert

Music performances by recorder, piano, *koto* (Japanese harp) and *shakuhachi* (bamboo flute).

When: March 11th (Sat.), at 10:30 a.m. (the venue will open at 10:00 a.m.)

Where: *Shorin Komin Kan* (*Shorin* Community Center)

Capacity: 80 people

※ Numbered tickets will be distributed by the *Shorin* Community Center from 9:00 a.m. on February 25th. (One person can take up to 2 tickets.)

Note: Parents are asked not to bring preschool children and younger.

Inquiries: *Shorin* Community Center (tel.: 77-6688)

“Fukuyose Hina dolls in Museum of History” Associated With the Special Exhibition “IEYASU and Ikko-Ikki”

When: From February 4th (Sat.) to March 19th (Sun.)

Where: *Rekishu Hakubutsukan* (Museum of History)

Event: *Fukuyose Hina* dolls will be displayed associated with the special exhibition “IEYASU and *Ikko-Ikki*. The scene of *Mikawa Ikko-Ikki* (the uprising of *Ikko* sect followers in *Mikawa* Province) will be shown by the *hina*-dolls represent the Buddhist priests of *Ikko* sect and the *samurai* warriors served *IEYASU*.

Inquiries: Anjo Museum of History (tel.: 77-6655)



Multilingual Hotline

☎0566
<71>
2299

Entre em contato através do número de telefone abaixo, específico para estrangeiros e saiba mais informações sobre os pormenores de cada artigo.

◆VIA TELEPHONE ●disponível em 17 línguas: inglês, chinês (pequim e cantonês), coreano, vietnamita, nepalês, indonésio, tagalo, tailandês, português, espanhol, hindí, russo, francês, mianmar, mongol e persa.
●Telefone específico: ☎ 71-2299.

For more details of the information, please call the multilingual hotline.

◆By telephone ●17 languages are available as follows: English, Chinese (Pekingese and Cantonese), Korean, Vietnamese, Nepali, Indonesian, Tagalog, Thai, Portuguese, Spanish, Hindi, Russian, French, Myanmar, Mogolian and Persian. ●Hotline: ☎ 71-2299

CONSULTAS AOS ESTRANGEIROS / MUNICIPAL CONSULTATION SERVICE FOR FOREIGN RESIDENTS

◆BALCÃO DOS SETORES

●disponível em 14 línguas: inglês, chinês (pequim), coreano, vietnamita, nepalês, indonésio, tagalo, tailandês, português, espanhol, hindí, russo, francês e mianmar.

◆By the desks in Anjo city office

●14 languages are available as follows: English, Chinese (Pekingese), Korean, Vietnamese, Nepali, Indonesian, Tagalog, Thai, Portuguese, Spanish, Hindi, Russian, French and Myanmar.



詳細は市HPを参照
(日本語での説明有)